

Przemysława Matuszewska

Polonistyka w Lilie

Biuletyn Polonistyczny 22/4 (74), 100-101

1979

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

Polonistyka w Lille

Istniejąca od przeszło pięćdziesięciu lat polonistyka w Lille jest obecnie jedną z sześciu sekcji wydziału (U.E.R.) d'Études Romanes, Sémitiques, Slaves et Hongroises Uniwersytetu Lille III. Kieruje nią prof. Edmund Marek, specjalista w zakresie literatury XIX w., tłumacz "Sonetów krymskich" i "Ballad" Mickiewicza, autor wielu podręczników do nauki języka i literatury polskiej.

Sekcja prowadzi nauczanie w kilku pionach, kształcąc oprócz polonistów (spécialistes de polonais) także studentów innych kierunków, którzy wybrali polonistykę jako przedmiot uzupełniający (optionnels), oraz uczestnicząc w systemie studiów zaocznych i korespondencyjnych (Télé-Enseignement i Service de la Formation Continue et de l'Éducation Permanente).

W ramach studiów polonistycznych słuchacze otrzymują przygotowanie odpowiadające wszystkim kolejnym szczeblom francuskiego szkolnictwa wyższego: D.E.U.G. (dyplom po dwuletnich studiach podstawowych), licence (po trzecim roku), maîtrise (po czwartym roku) i doctorat du 3^e Cycle (po siódmym roku). Prace magisterskie obronione w ostatnich latach dotyczyły twórczości Kochanowskiego, Godebskiego, Sienkiewicza, Wyspiańskiego, Witkacego i Gombrowicza. W bieżącym roku akademickim ukończona została kolejna praca magisterska – M. Twardoch "Casimir Brodziński, précurseur du romantisme polonais" (Kazimierz Brodziński, prekursor polskiego romantyzmu). W przygotowaniu – pod kierunkiem prof. Marka – są cztery rozprawy doktorskie (o Szaniawskim, Sieroszewskim, Rostworowskim i Wyspiańskim).

Działalność naukowo-dydaktyczną Sekcji Polskiej Uniwersytetu Lille III realizuje zespół, w którego skład wchodzi zarówno stali pracownicy etatowi francuscy, jak delegowani z Polski. W roku akad. 1978/79 skład osobowy Sekcji przedstawiał się następująco: prof. dr Edmond Marek (kierownik Sekcji), dr Edmond Gogolewski (maître-assistant), mgr Monika Ciechanowicz-Zaleska (assistant), dr Jerzy Kopeć (maître-assistant associé), dr Janusz Barczyński (assistant associé), dr Aleksander Fiut (assistant associé), mgr Jacek Abra-

mowicz (maître-assistant associé), dr Przemysława Matuszewska (lectrice), mgr Stefan Kaufman (chargé de cours), Mieczysław Chomicz (chargé de cours).

W r. 1972 zawarta została dwustronna umowa o współpracy między Uniwersytetem Lille III a Uniwersytetem Wrocławskim. Polonistyka w Lille korzysta z niej przede wszystkim w zakresie wymiany specjalistów, wzbogacania zaplecza bibliotecznego, stypendiów i staży studenckich. Ostatnio (w bieżącym roku akademickim) odczyty na temat literatury i kultury polskiej wygłosili: doc. dr Jacek Kolbuszewski, dr Jacek Łukasiewicz, dr Aleksander Labuda, dr Stefan Bednarek, doc. dr Tadeusz Żabski i dr Marian Ursel (wszyscy z Uniwersytetu Wrocławskiego).

Uniwersytet Wrocławski współpracuje także z utworzonym w maju 1978 r. przy Sekcji w Lille Ośrodkiem Badań nad Społecznością Francusko-Polską w Północnej Francji. Zaplanowany jest wspólny program badań nad historią, kulturą i językiem Polonii francuskiej. Materiały językowe zbiera J. Kopeć. Opracował on - wraz z E. Gogolewskim - referat na międzynarodowe kolokwium poświęcone pożyczkom leksykalnym (Uniwersytet Lille III, październik 1978). J. Abramowicz - pod kierunkiem doc. dra S. Pietraszki - przygotowuje rozprawę doktorską z zakresu kulturoznawstwa, dotyczącą Polonii, i równoległe w ramach francuskiego szkolnictwa - pod kierunkiem prof. E. Marka - doktorat 3 Cyklu: "Substitution des valeurs culturelles polonaises dans les milieux franco-polonais du Nord de la France" (Substytucja polskich wartości kulturalnych w środowiskach francusko-polskich północnej Francji). Specjalny numer "Literatury Ludowej" (1978, nr 1) zaprezentował pierwsze rezultaty wspólnie zbieranych materiałów. W projekcie są dwie dalsze publikacje: tom studiów poświęconych problematyce historyczno-kulturowej Polonii północnej Francji oraz - w perspektywie - słownik biograficzny Polonii.

Dr Przemysława Matuszewska
lektor języka polskiego